

Головний Секретаріат Українського Демократичного Руху (УДР)

повідомляє, що з нагоди III. СКВУ

РОМАН ІЛЬНИЦЬКИЙ

заст. голови УДР

виголосить ДОПОВІДЬ п. н. „СТАН УКРАЇНСЬКОЇ СПІЛЬНОТИ ЗА КОРДОНОМ“

До участі в доповіді і до дискусії запрошуються Шановні Делегати на СКВУ і Громадянство.

Відкриті і проводитиме зборами
Д-р РОМАН БАРАНОВСЬКИЙМісце: Нью Йорк, 144 Друга Авеню
Пластовий Дім, 2-й поверхЧас: 23-го листопада (четвер) 1978 року
год. 11:30 вполудне.

З'ЇЗД СВЯЩЕНИКІВ

Т-ва св. Андрея

в середу, 22 листопада 1978 року
о год. 10-й ранку
в приміщенні Пластового Дому в Нью Йорку
144 Друга Авеню
ЗАПРОШУЄТЬСЯ ВСІХ ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТІ.За Управу:
о. мітрат ВОЛОДИМИР АНДРУШКІВ, голова

83-й Відділ Союзу Українок Америки в Нью Йорку

владає

в неділю, 19-го листопада 1978 р., від 9-2 по пол.

ЯРМАРОК

в домі США, 108 Друга Авеню, Нью Йорк, Н. Й.

в продажі — дитячі книжки та іграшки, вишивки, вироби з кераміки, прикраси на алінуку та інші цікаві речі.

- Добірне домашнє печиво.
- Під час ярмарку — висвітлювання прозорок „обрадового печива“.

ЗАПРОШУЄМО ВСЕ ГРОМАДЯНСТВО.

СПІЛКА УКРАЇНСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ АМЕРИКИ ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬЮ ЙОРКУ

136 Друга Авеню, 2-й поверх
(Дім Українського Визвольного Дому)

П'ятниця, 17-го листопада 1978 року, о год. 7:30 веч.

„УКРАЇНСЬКИЙ ВІДЕНЬ СЬОГОДНІ“

Інформаційна ДОПОВІДЬ

ред. Бориса Ямінського

пресового референта австрійського міністерства Суспільної Опіки.

ПІСЛЯ ДОПОВІДІ — ДИСКУСІЯ

СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

повідомляє, що

в неділю, 19-го листопада 1978 року, о год. 6-й вечора

в Домі США, при 108 Другій Авеню в Нью Йорку, Н. Й.

ВІДБУДЕТЬСЯ

ЗУСТРІЧ

з Надією СВІТЛИЧНОЮ
ген. Петром ГРИГОРЕНКОМ
і Леонідом ПЛЮЩЕМ

Гості доповідатимуть про

„ПРАВОЗАХИСНИЙ РУХ В УКРАЇНІ“

Зустріч проводиться УЛЯНА ЛЮБОВИЧ, ред. „Нашого Життя“.

Вступ — \$3.00.

Москва обіцяє...

(Закінчення зі стор. 1)

писання договору між Москвою і Ганновером: агентства відмічували, що Л. Брежнєв заявляв, що договір не звернений проти жадної країни, але Советський Союз хоче допомогти загроженому КНР В'єтнаму. В договорі є навіть вказівка, що на випадок військового зіткнення чи напа-

ду на одну з підписаних країн, уряди обидвох країн повинні негайно порозумітися між собою з метою нібито осунути конфлікт. Договір підписали зі советської сторони Л. Брежнєв і А. Косигін, а з в'єтнамської — Ле Дуан і Фан Ван Донг.

Українська Світова Кооперативна Рада

повідомляє, що

в днях 22-го та 23-го листопада 1978 р.

в залах

Українського Інституту Америки

при 2 Захід 79 вул. в Нью Йорку.

відбудеться

ДРУГИЙ УКРАЇНСЬКИЙ КООПЕРАТИВНИЙ З'ЇЗД

зі спільною програмою:

Середа, 22-го листопада 1978 р.

Год. 10:30-11:00 ранку — РЕЕСТРАЦІЯ

Год. 11:00-1:00 по пол. — ПЕРША ДІЛОВА СЕСІЯ. Відкриття. Вибір Президії та Комісії. Відчитання протоколу. Загальні питання та дискусія над звітами. Удільнення абсолюторії.

Год. 1:00-2:00 по пол. — ОБІДОВА ПЕРЕРВА.

Год. 2:00-4:30 по пол. — ДРУГА ДІЛОВА СЕСІЯ. Програма доповіді. Місце осідку УСКРади. План праці УСКРади.

Год. 4:30-5:30 по пол. — ПЕРЕРВА.

Год. 5:30 веч. — ТОВАРИСЬКА ЗУСТРІЧ.

Четвер, 23-го листопада 1978 р.

Год. 10:00-12:30 по пол. — ТРЕТЯ ДІЛОВА СЕСІЯ. Інформативні звіти краєвих центрів. Звіти Комісії. Поправки до статуту. Вибір Завідуючих Органів УСКРади. Резолюції.

Учасниками з повним правом голосу є Члени Правління Крайових Кооперативних Централь та делегати поодиноких кооператив (по одному від кожного). До участі прошені є інші особи з правом участі в дискусії та висловуванні.

Зголошення делегатів та інших учасників З'їзду та товариської зустрічі висилати негайно на адресу: Self Reliance (N.Y.) Federal Credit Union, 108 Second Avenue, New York, N.Y. 10003.

В ЧЕТВЕРТУ
БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ
Невіджалуваної втрати
нашого Найдорожчого
МУЖА, БАТЬКА
І ДІДУСЯ

бл. п.

ТАРАСА ШПИКУЛИ

відбудеться

в катедрі св. о. Миколая в Чикаго, Іл.

в суботу, 18-го листопада 1978 року,

о год. 7:30 ранку

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА

до участі в якій Родина, Приятелі, Знайомі і Членство
Українського Народного Союзу й Громадських
Організацій запрошують —

дружина — МАРІЯ

з синами: ТАРАСОМ і МИРОНОМ

дочкою — БОГДАННОЮ з мужем

ПЕТРОМ

та внуками: ПЕТРОМ, ТАРАСОМ

І ЕЛІЗАБЕТОЮ

Д-р МИХАЙЛО ДАНИЛЮК

На медичні Темі

Лікарський довідник.

Книжка у твердій темно-зеленій обгортці із золотими буквами роботи мистця МИХ. МИХАЛЕВИЧА. 336 сторінок.

Ціна 7.00 дол.

SVOBODA

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07303

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
УНСоюзу!

64-й Відділ США в Нью Йорку, Н. Й.

запрошує Членок і Громадянство на

ДОПОВІДЬ

ІЛЮСТРОВАНУ ПРОЗІРКАМИ

проф. д-ра Володимира Янева
„НЕЗЛОМНИЙ ДУХ УКРАЇНСЬКОЇ
ЖІНКИ“

Програму веде УЛЯНА ЛЮБОВИЧ

Доповідь відбудеться

в суботу, 18 листопада ц. р., о год. 4 по пол.

в Домі США, 108 Друга Авеню, в Нью Йорку

В ЧЕТВЕРТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашого Найдорожчого і Незабутнього
МУЖА, БАТЬКА І ДІДУНЯ

бл. п.

Інж. ІВАНА ЯМРОЗИКА

буде відправлена

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА

в Нью Йорку, в церкві св. Юра

в неділю, 19-го листопада 1978 року

о год. 4-й по пол.

В глибокому смутку:

ДРУЖИНА, ДІТИ І ВНУКИ

Т-во Прихильників УНР в Денвері

з найближчим смутком повідомляє Членів Т-ва
і все Громадянство, що в четвер, 9-го листопада 1978 р.
відійшов у Вічність, на 82-му році життя,
нар. 14-го листопада 1896 р. в Україні.бл. п. митрофорний протоієрей
ТЕОДОСІЙ ДІЯТЕЛОВИЧб. студент Студентського Куреня, учасник Визвольних
Змагань, поручник Армії УНР, довголітній член Т-ва Прихильників УНР в Денвері, основоположник і настоятель
Православної Церкви св. Покрови в Денвері.

Опечалений Родина Покійного Побратима, складає

глибоке співчуття —

Т-во ПРИХИЛЬНИКІВ УНР

Ділимося сумною вісткою
з Рідними, Приятелями і Знайомими,
що в понеділок, 13-го листопада 1978 року
з Волі Всевишнього, відійшла від нас у Вічність,
наша Найдорожча
ДРУЖИНА, МАМА, БАБУНІ І СЕСТРА
бл. п.

АННА ЛЕВЕНЕЦЬ

ПАНАХИДА — в середу, 15-го листопада 1978 р.,
о год. 8-й веч., в похоронному заведенні Литви і Литви,
801 Спрінгфілд Авеню, Ірвінгтон, Н. Дж.ПОХОРОН — в четвер, 16-го листопада 1978 р., з то-
го ж заведення о год. 8:30 ранку до церкви св. І. Хрестите-
ля, а відтак на цвинтар у Випані, Н. Дж.

Горем прибиті:

МИХАЙЛО — чоловік

ЯРОСЛАВА — донька з мужем

ЕДВАРДОМ і донькою

АННА-МАРІЄЮ

МАРІЯ — донька з чоловіком

ЧАРЛЕМ і дітьми ДАНУСЕЮ

і ОЛЕКСАНДРОМ

АНТІН — син з дружиною КЕТЕЛЕН

і донечкою ЛЕСЕЮ

ДЖЕНІ — сестра з дочками

МАРІЯ — сестра з родиною в Україні

та ближча і дальша Родина

Ділимося сумною вісткою,
що після довгої і тяжкої хвороби відійшла у Вічність,
в неділю, 12-го листопада 1978 року,
наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАМА І БАБУСЯ

бл. п.

ЮЛІЯ КАС'ЯНІВНА ХРОНОВИЧ нар. ГРЕЧКА-ГРУДНІЦЬКА

на 76-му році життя.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!

У глибокому смутку: чоловік — ЙОСИП

дочка — АННА

внучка — ІРИНА

Родина в Україні

Українське Лікарське Т-во Північної Америки Відділ Пенсильвенії

ділиться сумною вісткою з Членством, Дружинами та Українською Громадою,
що 7-го листопада ц. р. відійшов у Вічність,
наш член, б. довголітній голова Відділу та член Управи

бл. п.

Д-р МИРОСЛАВ М. НАВРОЦЬКИЙ

Опечалений Дружині Покійного та Родині, управа Відділу та його Членство, складають
глибоке співчуття, а земля чужа але привітна буде йому легкою.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Управа Відділу



бл. п.

Д-р МИХАЙЛО ГОЙ

основник Кредитової Кооперативи „Самопоміч“ та Головний Директор Кооперативи,
б. директор Україн-Банку на рідних землях.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Опечалений Родині Покійного складаємо щирі співчуття.

Субота, 3-го лютого 1979 року
Коктейль - 7:30 веч. • Бенкет і Баль — 8:30 веч.
Оркестра „Темпо“Cotillion Room — Hotel Pierre
5th Avenue at 61st Street, New York, N.Y.Українське Лікарське Товариство — Товариство Українських Інженерів
Відділи Метрополії Нью Йорку — влаштовують

БАЛЬ ЛІКАРІВ та ІНЖЕНЕРІВ з ПРЕЗЕНТАЦІЄЮ ДЕБЮТАНТОК

Зголошення дебютанток приймають
до 1-го січня 1979 року:
п-ні В. Кушнір28 Ritchie Drive, Yonkers, N.Y. 10705
Tel. (914) 423-1895

п-ні Л. Магун

35-40 89th Street, Jackson Heights, N.Y. 11372
Tel. (212) 457-2234

ВИШЛЕМО ВАМ ТАКІ КНИЖКИ:

КОБЗАР Т. ШЕВЧЕНКА, ред. д-р Вас. Сімович	\$12.00
КОБЗАР Т. ШЕВЧЕНКА, ред. І. Боршак	5.00
ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, Н. Половська-Василенко, два томів, стор. 1190	40.00
ІСТОРІЯ УКРАЇНИ-РУСИ, М. Аркас	10.00
ТВОРИ СТЕПАНА БАНДЕРИ п. н. ПЕРСПЕКТИВИ УКРАЇНСЬКОЇ РЕВОЛЮЦІЇ, стор. 640, полот. оправа	20.00
МОСКОВСЬКІ ВБИВЦІ БАНДЕРИ ПЕРЕД СУДОМ	12.00
ВОРОГ НАРОДУ, Звичайна О. і Млаковий М., 2 два томів	15.00
ОКАЯНІ РОКИ, Г. Костюк	6.00
ТВОРИ М. ХВИЛЬОВОГО, т. І.	15.00
МИНУ ТЕ ПЛИВЕ В ПРОЙДЕШЕ, Д. Гуменик	10.00
МЕЧ АРКА, І. Білик	10.00

Вишлемо Вам також (безплатно) наш новий Каталог Книжок, який щойно з'явився, стор. 32, виказує ок. 500 книжок.

Замовлення wraz з належністю слати на адресу:

UKRAINSKA KNYHARNIA

4340 Bernice ■ Warren, Mich. 48091 U.S.A.

ВИХОВУВАННЯ МОЛОДІ „БЕЗ ШТАТНОГО МАСОВИКА, ВИХОВАТЕЛЯ“ — ПИШЕ СОВЕТСЬКИЙ КОРЕСПОНДЕНТ

Завважуючи недоліки в обладнанні гуртожитку для молоді в Умані, кореспондент київської „Радянської України“ старастяся проаналізувати їх причину. Він вважає, що заки ще прийде до ремонту цього будинку, молоді потрібно виховувати, як їй поводитися в гуртожитку як дбати про його влаштування, про його затишок. До цього, — на думку кореспондента, — повинні існувати певні передумови:

„Провести спільно у вітальні вечір за чашкою чаю. Без штатного масовика, вихователя... Просто ось так — зійтися спільно і поговорити: як ти живеш? Гуртожиток то наш дім, скільки б ти в ньому не жив — рік чи десять, місяць чи один день. Нерідко ми гаряче обговорюємо проблеми виховання молоді людини, намічуємо „глобальні“ заходи. Це, звичайно, важливо і потрібно; але чи завжди ми навчасмо молоді мистецтва жити спільно, вміння творити добро, уміння усвідомлювати свою активну позицію в житті? Без якихось надзвичайних витрат, без галасливих кампаній, тільки силою свого прикладу“.

Розпочався осінній...

(Закінчення зі стор. 1)

віру предків, що їй поставили служити. Доповідач порушив питання істоти українського християнства, традицій, східної духовності, латинізації тощо. Він подав відповіді на ці справи теоретичні (писання) і практичні (діяльність) самого Митрополита, відповіді, що й тепер актуальні для нас у багатьох наших дилемах.

Основна відповідь на поставлене питання „Хто ми?“ зводиться коротко ось до чого: ми — східні християни у єдності з Вселенською Церквою і Апостольським Престолом, ми повинні стверджувати східну фор-

му і зміст нашого християнства, а не якусь гібридну (що не є ані східним, ані західним); маємо прагнути до віднайдіння й плекання своїх традицій, вивчаючи джерела; традицію не слід розуміти тільки як збереження застосованих старих форм, але включаючи до неї все те, що органічно зросло з нею (напр., реформи Митрополита Петра Могили).

Присутні поставили о. Архимандритові ряд запитань, в тому і таких, що переходили рамки доповіді, напр., щодо стану beatification процесу Слуги Божого Андрія.

готували кількадесят учнів, що сьогодні вчать у школах українознавства. Перед двома роками ці курси припинили діяльність із-за малого числа зголошених студентів.

Але тепер знову зацікавилися цією справою директори шкіл, деякі студенти і Батьківський комітет, як також громадські чинники. Колишні викладачі Педагогічних Курсів виявили готовність далі викладати при Філії УКУ, яка має приміщення, бібліотеку та високошкольній статус.

Педагогічний відділ при Філії УКУ є дещо змодифікований, в порівнянні з колишніми педагогічними курсами, програму (200 год.) з українознавчих предметів і педагогічних дисциплін. Більше уваги звернуто на педагогічну практику студентів у школах українознавства. Передбачено додатково дати студентам, які цього бажають, підготовку до навчання релігії.

Новиною програми є те, що студентам можуть бути зараховані виклади з інших вищих шкіл у даних ділянках, не більше як половина обов'язкових годин. Таким чином студент може закінчити педагогічний відділ за два роки, але при врахуванні курсів з інших шкіл — скоріше. Студенти, що не зможуть брати всіх курсів, можуть розкласти час студії на довгий час. Більшість викладів відбуваються у суботу, а деякі також ввечері серед тижня.

Хоча курси у Філії розпочалися, проте зацікавлені можуть вписатися і в цей цілі можна звертатися вчорами по інформації до Філії — 2305 W. Superior, або на телефон 489-1339.

HELP WANTED

Machinists

We have need for several Machinists at all levels to join our crew of experts in an expanding environment.

Will consider and train individuals with little experience. Excellent Salary. Many Company Benefits. Stable Environment. Overtime.

Apply in Person All Week Personnel Department

AIRTRON

DIVISION OF LITTON INDUSTRIES
200 E. Hanover Avenue
Morris Plains, N.J. 07950
Equal Opportunity Employer M/F

MASHINIST

N/C OPERATORS

Days & Nights

Will train individuals to maintain and operate ACRAMATIC 220 or 80 Control.

Candidate should have at least 2 years machine shop experience.

EXCELLENT SALARY

MANY COMPANY BENEFITS

APPLY IN PERSON

ALL WEEK

PERSONNEL DEPARTMENT

AIRTRON

DIVISION OF LITTON INDUSTRIES

200 E. Hanover Avenue

Morris Plains, N.J. 07950

Equal Opportunity Employer, M/F

Увага! Вже з'явився і є до набуття в усіх українських книгарнях при церковних органах, кіосках і т. п. у вільному світі.

Увага! Вже з'явився і є до набуття в усіх українських книгарнях при церковних органах, кіосках і т. п. у вільному світі.

Нова вишкова серія РІЗДВЯНИХ КАРТОЧОК

Ч. 81 — „Козаки з колядою“ у виконанні мистця П. Андрусева.

Ч. 82 — „Ісусе милий ми не багаті“ у виконанні мист. В. Мазепи.

Ч. 83 — „Небо і земля нині торжествують“ у викон. мист. Л. Денисенка.

Ч. 84 — „На Йордан“ у виконанні мистця Л. Костушка.

До набуття також карточки нового накладу: в день народження, імени, в д. вінчання, подяка, видужання, скор. видужання, співчуття, ювілей і т. п.

Рівнож до набуття новий настінний календар на 1979 р. „Присунься козаке, близьенько“... у викон. мистця Л. Денисенка.

Здоров'я знайомих, приятелів та рідних в Україні найпопулярнішими „ВИШКОВИМИ“ карточками.

Просимо НЕ ЗВЕРТАТИСЬ до В-ва, а до найближчих Вам книгарень, кіосків і т. п.

В-во ТАРАС БАРАН

16 Theimere Pl., Weston, Ont., Canada M9R 2B7. Tel. 245-1520

Увага! Чикаго й околиця! Увага!

Заходами Парафії св. Володимира й Ольги в Чикаго, Ілл. відкривається

УКРАЇНСЬКА ШКОЛА БАЛЕТУ

i

НАРОДНО-СЦЕНІЧНОГО ТАНЦЮ

при 2255 Вест Чикаго Авеню

ДЛЯ ДІТЕЙ від 5 РОКІВ ЖИТТЯ і СТАРШИХ

Керівник школи: ЛЮБО ЦЕПИНСЬКИЙ

Адміністратор: РОМАН ЗАЯЦЬ

Відкриття школи, ближчі інформації та реєстрація учнів в дні:

- субота, 18-го листопада 1978 р. від год. 2-ої по пол. до 7-ої вечора;
- неділя, 19-го листопада 1978 р., від год. 10-ої ранку до 3-ої по пол.

DO IT WITH KOBASNIUK

SAMBA to RIO

BUENOS AIRES

CARACAS

JANUARY 19 to FEBRUARY 2, 1979

- RIO DE JANEIRO Jan. 20 - 25 REGENTE HOTEL
- BUENOS AIRES Jan. 25 - 29 CONTINENTAL HOTEL
- CARACAS Jan. 29 - Feb. 2 TAMANACO HOTEL

Round Trip Jet Transportation via PAN AMERICAN AIRWAYS

- Brazilian Breakfasts daily in Rio
- One dinner at Local Restaurant in Buenos Aires
- Half day sightseeing tour in each city visited
- Transfers between airport and hotel
- Portage and tips to porters at airport and hotels for two average size pieces of luggage per person
- Hotel service charges and taxes on hotel accommodations
- Single Supplement \$285.00 additional
- Our own Ukrainian speaking tour escort to assist you throughout

TWIN PER PERSON \$1299.00

• Final Registration: November 18th

PLEASE TEAR OFF HERE

TO: KOBASNIUK Travel Inc.
157 Second Ave., New York, New York 10003 • (212) 254-8779

Enclosed please find \$100.00 deposit for

Name _____

Address _____

Tel: _____

БІБЛІОТЕКА ПЛАСТУ і РІДНОЇ ШКОЛИ

ЩО ПІВЕДУТЬ У СОЛІДАРСЬКОЇ КУРЕНІ УСПІУС

„ЧОРТОПОЛОХИ“

З НАГОДИ СВОГО 20-ТИ РІЧЧЯ ЗАПРОШУЄ НА

ВЕЧІР ЛІТЕРАТУРНОГО КОНКУРСУ

В СУБОТУ, 18-го ЛИСТОПАДА 1978 р.

В ЗАЛІ „ТРИЗУБА“ 4932 North Broad St., Philadelphia, Pa.

ПОЧАТОК ТОЧНО ОГОД. 5:00 ВЕЧОРА

У програмі:

- Проголошення вислідів Літературного Конкурсу для Листовників
- Читання нагороджених творів
- Критичний огляд Конкурсу
- Виставка книжок Бібліотеки.

Члени Жюри:

- Іван Коровицький
- Григорій Костик
- Юрій Лавриненко

Актори українських театрів:

- Євдокія Дичко-Блавацька
- Марія Степова-Карлик
- Ярослав Пінот-Рудакевич

Після програми: чай, тістечка і товариська гутірка.

Вступ: 3.00 дол.

BAKKA COMPANY

ESTABLISHED 1908

48 East 7th St.

Tel. GR 3-3550, New York, 10003

Для висилки Рідним до Краю: нитки ДМІ, хустки — це найбільш популярне.

Найкраще місце на прийняття, бенкетів, іменин, крестин, товариських зустрічей, поїздки на всі нагоди —

HOLIDAY INN of Somerville

US Route 22 (E. Bound)

BRIDGEWATER, N.J. 08807

- Tel. (201) 528-9500, в українській мові 201-528-1808
- Власник — українець та під українським зарядом.

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, стамію на цвинтарях св. Андрія в Бавид Бруку і св. Духа — відома соціальна фірма

К. М. КАРДОВИЧ

CONSTANTINE M. KARDOVICH

CYPRESS HILLS MONUMENTS

800 Jamaica Avenue

Brooklyn, N.Y. 11208

Tel. (212) AP 7-2332

Відкрито в кожний день, в суботу, включно, від 9-5 по пол., в неділю 10-4 по пол.

ДО ВІНАЙМУ

ДО ВІНАЙМУ

від 1-го грудня 1978 року

3-КІМНАТНЕ МЕШКАННЯ з огороженням в Ірвінгтоні, Н. Дж. Тел. від 5-ої по пол. до 9-ої веч. (201) 371-9067.

Вступайте в члени УНСОЮЗУ!

HELP WANTED

• MALE •

МАШИНІСТИ

1-2 і 3-класні. Праця у Tool Room of Manufacturing plant. Висока платня, всі бенєфіти, акл. госпіталізація, добра платня, постійна праця і надчасові години.

ARROW FASTENER CO., INC.

271 Mayhill St., Saddlebrook, N.J.

(201) 843-6900

SUPERINTENDENT

for Bayonne apartment house, salary and apartment available. Must be handyman. Call from Monday-Friday (201) 339-6974

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED Обслуга ЦІЛІПА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавид Бруку і перенесенням Тілівих Останків з різних країн світу.

801 Springfield Avenue

IRVINGTON, N.J.

NEWARK, N.J.

ESsex 5-5555

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3585 East Tremont Avenue

BRONX, N.Y. 10465

Tel.: 868-2475

191 Avenue "A"

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: 674-9890

Директор ЮСІФ СЕНКОВСЬКИЙ

Завідує влаштуванням похоронів в каплицях, похованнях в кожній районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

I work hard to help your children.
You work hard to help them too.
We do much more when we work together.



In the time I've been a teacher, with the hundreds of kids I've taught, I've learned it's hard work.

I try to be a good teacher — to help children become more highly skilled and well-rounded. I know you try to be a good parent. Together, we do even more.

To help your children, make sure they know that school is important — so they will respond to what we provide. When they come home, show them you care about what went on in school. Ask them what they are learning. Is there anything you can do to help them do better?

And please tell me what's on your mind. Let's talk. Let's see how we might do more together.

Isn't that what we both want?

Help me to help them.

njea people who care about your kids

For Information On How You Can Help, Write: New Jersey Education Association, P.O. Box 1211, 180 W. State Street, Trenton, NJ 08607